

**PROTOCOL AMENDING ARTICLE 14 (3)
OF THE EUROPEAN AGREEMENT
OF 30 SEPTEMBER 1957
CONCERNING THE INTERNATIONAL CARRIAGE
OF DANGEROUS GOODS BY ROAD (ADR)**

THE PARTIES TO THE PRESENT PROTOCOL,

HAVING CONSIDERED the provisions of the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), done at Geneva on 30 September 1957 (hereafter referred to as "the Agreement"), in so far as concerns the amendment of the annexes to the said Agreement, and in particular article 14 (3) of the Agreement;

NOTING that the Contracting Parties to the Agreement occasionally experience difficulties in implementing, within the three-month time limit provided for by article 14 (3) of the Agreement between the time when an amendment is deemed to have been accepted and the time when it is to enter into force, those internal measures that are required for the purpose of putting the amendments into effect;

DESIROUS of modifying in this respect the provisions of article 14 (3) of the Agreement;

AGREE as follows:

Article 1

Modification of article 14 (3) of the Agreement

Paragraph 3 of article 14 of the Agreement is modified to read as follows:

"3. Any proposed amendment to the annexes shall be deemed to be accepted unless, within three months from the date on which the Secretary-General circulates it, at least one-third of the Contracting Parties, or five of them if one-third exceeds that figure, have given the Secretary-General written notification of their objection to the proposed amendment. If the amendment is deemed to be accepted, it shall enter into force for all the Contracting Parties on the expiry of a further period of three months, except in the following cases:

(a) In cases where similar amendments have been or are likely to be made to the other international agreements referred to in paragraph 1 of this article, the amendment shall enter into force on the expiry of a period the duration of which shall be determined by the Secretary-General in such a way as to allow, wherever possible, the simultaneous entry into force of the amendment and those that have been made or are likely to be made to such other agreements; such period shall not, however, be of less than one month's duration;

(b) The Contracting Party submitting the proposed amendment may specify in its proposal, for the purpose of entry into force of the amendment, should it be accepted, a period of more than three months' duration."

Article 2

Acceptance of the present Protocol

The present Protocol shall be open for acceptance by the Contracting Parties to the Agreement. Instruments of acceptance shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

Article 3

Entry into force of the present Protocol

1. The present Protocol and the amendments therein shall enter into force one month from the date on which the instruments of acceptance of all Contracting Parties have been deposited with the Secretary-General of the United Nations.

2. Any State becoming a Contracting Party to the Agreement, after the entry into force of the present Protocol shall be a Contracting Party to the Agreement as amended by the Protocol.

Article 4

Miscellaneous provisions

The original, of the present Protocol, in English and French, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who shall transmit a certified true copy thereof to the Contracting Parties to the Agreement and to all States which may become Parties to the latter.

DRAWN UP by the Secretary-General of the United Nations, at New York, on August 21st 1975, the date of the completion of the procedure by which the Contracting Parties to the Agreement and other States concerned decided to open the present Protocol for acceptance.

SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS

**Bekanntmachung
über das Inkrafttreten
des Konsularvertrages vom 4. Mai 1976
zwischen der Deutschen Demokratischen Republik
Und dem Vereinigten Königreich von Großbritannien
und Nordirland
vom 23. November 1976**

Gemäß § 2 des Gesetzes vom 24. Juni 1976 über den Konsularvertrag vom 4. Mai 1976 zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und dem Vereinigten Königreich von Großbritannien und Nordirland (GBl. II Nr. 8 S. 175) wird hierdurch bekanntgemacht, daß der Vertrag nach dem am 6. September 1976 in London erfolgten Austausch der Ratifikationsurkunden gemäß seinem Artikel 58 am 6. Oktober 1976 in Kraft getreten ist.

Berlin, den 23. November 1976

**Der Sekretär des Staatsrates
der Deutschen Demokratischen Republik**

H. Eichler

**Bekanntmachung
über das Inkrafttreten des am 10. Dezember 1975
zwischen der Deutschen Demokratischen Republik
und der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik
abgeschlossenen Protokolls zur Änderung und Ergänzung
des am 11. September 1956 in Prag
zwischen der Deutschen Demokratischen Republik
und der Tschechoslowakischen Republik
Unterzeichneten Vertrages über den
Rechtsverkehr in Zivil-, Familien- und Strafsachen
vom 29. November 1976**

Gemäß § 2 des Gesetzes vom 24. Juni 1976 über das Protokoll vom 10. Dezember 1975 zu dem am 11. September 1956 in Prag zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und der Tschechoslowakischen Republik Unterzeichneten Vertrag über den Rechtsverkehr in Zivil-, Familien- und Strafsachen (GBl. II Nr. 9 S. 207) wird hierdurch bekanntgemacht, daß das Protokoll gemäß seiner Ziffer II am 21. Oktober 1976, dem Tage des Austausches der Ratifikationsurkunden, in Kraft getreten ist.

Berlin, den 29. November 1976

**Der Sekretär des Staatsrates
der Deutschen Demokratischen Republik**

H. Eichler